



# Saint Bernard

A Roman Catholic Community

July 10, 2022

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

## Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. • English

5:00 p.m. • English Sunday Vigil

7:00 p.m. • Español Misa Dominical

## Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 a.m. • English

9:00 a.m. • English

11:00 a.m. • English

1:30 p.m. • Español

## Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 a.m. - English

6:15 p.m. • Bilingual

## Office Hours • Horario de oficina

Monday - Friday • Lunes a Viernes

9:00 a.m. — 4:00 p.m.

Closed 12 - 1pm & on Weekends

Cerrado 12 - 1pm y el fin de semana



**Pastor** • Fr. Toribio Gutierrez  
frtoribiogutierrez@gmail.com

**Associate Pastor** • Fr. Khoa Mai  
kaem.2011@mail.com

**Religious Ed/ Confirmation** • Avelina Jiménez:  
Call • Text: 562-325-0757 • fhcsacrament@gmail.com

**RCIA** • Desi & Ervin Ortiz • desvil@verizon.net

## Parish Information

9647 Beach Street,  
Bellflower, CA 90706

saintbernardcc.org  
office@saintbernardcc.org

Phone: 562.867.2337

Emergency Text Number  
(562) 608-5337



# Parish Festival

## September 16, 17, 18

We are happy to announce that we will have our annual Parish Festival this year! In order to make it a success, we need your help.

### Donations

The parish is in need of water bottles, sodas, any new raffle items, and monetary donations for our initial expenses. You can call the Parish office if you'd like to confirm any donation.

### Entertainment

We are looking for volunteers that would like to perform or be a DJ. If you have a band or are a DJ please call the office and leave your contact information along with the time you'd be available to help.

¡Estamos felices de anunciar que tendremos nuestro Festival Parroquial anual este año! Para que sea un éxito, necesitamos de su ayuda.

### Donaciones

La parroquia necesita botellas de agua, refrescos, artículos nuevos para la rifa y donaciones monetarias para nuestros gastos iniciales. Puede llamar a la oficina parroquial si desea confirmar cualquier donación.

### Entretenimiento

Estamos buscando voluntarios que quieran tocar con su grupo musical o ser DJ. Si tiene una banda o es DJ, llame a la oficina y deje su información conjunto con el tiempo en que estaría disponible para ayudar.

## Mass Intentions

### Saturday 7/9/22

- 8:00am Liam Macalma-Birthday  
Edna O. Flores-Birthday(thanksgiving)
- 5:00pm Ilano and Murray Family-Sp. Int.  
Victoria Buenaventura- †  
Concepcion De Quiros- †
- 7:00pm St. Bernard Volunteers-Sp. Int.

### Sunday 7/10/22

- 7:30am St. Bernard Priest-Sp. Int.
- 9:00am St. Bernard Families-Sp. Int.
- 11:00am St. Bernard Parishioners-Sp. Int.
- 1:30 pm Miguel Pozo- †  
Francisco Lopez- †  
Gabriel Marin Sanchez-Sp. Int.  
Fr. Edward Broom O.M.V.-Sp. Int.  
Isral Mandojano- †

### Monday 7/11/22

- 8:00am Alex Alcalá-Birthday  
Martha Esparza-Thanksgiving
- 6:15pm Martha Esparza-Birthday

### Tuesday 7/12/22

- 8:00am Estephany Gutierrez-Birthday
- 6:15pm Telesforo T. Alfonso- †

### Wednesday 7/13/22

- 8:00am Rufina, Víctor, and Moises Bautista- †
- 6:15pm Porter James Anderson- †

### Thursday 7/14/2022

- 8:00am Fr. Thomas F. Feltz- †
- 6:15pm Rosa Orozco- †

### Friday 7/15/2022

- 8:00am Dn. Ralph Riera-Health
- 6:15pm Carmen de Luz Guerra-Health

### Saturday 7/16/22

- 8:00am St. Bernard Volunteers-Sp. Int.
- 5:00pm Mike Michalowski- †
- 7:00pm Sr. Antonietta Zapata- †

## Donations

### Donations for 7/3/22

- Envelopes: \$9,167.00
- Plate: \$2,210.50
- Parochial Improvement: \$622.00
- Mailed: \$65.00
- Online Giving: 1,280.00
- Coffee Hour: \$130.00
- Pantry: \$250.00

**Abundant Blessings for your generosity!**

## Dear Parishioners...

The text of Deuteronomy, from the first reading, opens with a peremptory mandate: "Listen to the voice of the Lord, your God, keeping his precepts and commands, what is written in the code of the Law"; expression that sounds completely legalistic, but in the end, it is emphasized that this text of law refers to the heart of man; as if the legal text underwent a process of internalization; that is, it is not something imposed from the outside, but a word-invitation that challenges the human being from within and invites him to give a personal response. Whoever is not content with an arid register of duty to the Law, discovers the depth of an obedience that is born from the demand and dynamism of God's love.

Can man's response fulfill God's expectations and demands? What God commands, in the words of Moses, does not exceed the capacity of man, it is within our reach, since it is a mandate that resonates in the human heart, in his mind, in his entire being.

We speak of this law as God's project always open to the conscience of man; a project that goes beyond any legality and that is recreated in the interiority and in the depths of the human experience. How can the human being discover it, how can you discover God's very project?

If we go to the text of today's gospel, the text of the parable of the Good Samaritan, we can see that the content of God's loving plan is far from those who limit their search to exclusively "learned" knowledge, that is, who intends to define the exact concept of the "neighbor" and precisely determine the limits of love. Jesus only asks one thing of those who do this: transform your "knowing" into "doing", as simple as that. When knowledge, knowing, is not transformed into concrete love, it ceases to be significant. Our love should be a little more concrete.

Because there are those who, practicing each and every one of the precepts, are unable to love the "neighbor". This fact marks the difference between the Samaritan and the priest or the Levite. All three characters are able to see, but they don't respond in the same way. The fundamental difference is the response of someone who sees with the eyes of God, with the eyes of compassion and identifies with the pain of the other. May the Lord help us to look at the world around us and its people with all compassion and tenderness.

## Estimada Tia Tota:

El texto del Deuteronomio, de la primera lectura, se abre con un mandato perentorio: "escucha la voz del Señor, tu Dios, guardando sus preceptos y mandatos, lo que está escrito en el código de la Ley"; expresión que suena del todo legalista, pero que al final, se subraya que este texto de ley hace referencia al corazón del hombre; como si el texto legal sufriera un proceso de interiorización; es decir, no es algo exterior impositivo, sino una palabra-invitación que interpela al ser humano desde dentro y le invita a dar una respuesta personal. Quien no se contenta con un árido registro del deber a la Ley, descubre la profundidad de una obediencia que nace de la exigencia y dinamismo del amor de Dios.

¿Puede la respuesta del hombre culminar las expectativas y exigencias de Dios? Lo que Dios manda, en palabras de Moisés, no excede la capacidad del hombre, está a nuestro alcance, ya que se trata de un mandato que resuena en el corazón humano, en su mente, en todo su ser.

Hablamos de esta ley como proyecto de Dios siempre abierto a la conciencia del hombre; un proyecto que supera cualquier legalidad y que se recrea en la interioridad y en lo más profundo de la experiencia humana. ¿Cómo el ser humano puede descubrirlo, cómo tú puedes descubrir el proyecto mismo de Dios?

Si acudimos al texto del evangelio de hoy, el texto de la parábola del buen Samaritano, podremos apreciar que el contenido del plan amoroso de Dios, dista mucho de quien limita su búsqueda a un conocimiento exclusivamente "docto" es decir, quien pretende definir el concepto exacto del "prójimo" y determinar con precisión los límites del amor. A quienes hacen eso, Jesús sólo les pide una cosa: transforma tu "saber" en "hacer", así de sencillo. Cuando el conocimiento, el saber, no se transforma en amor concreto, deja de ser significativo. Nuestro amor debería concretarse un poco más.

Porque hay quienes, practicando todos y cada uno de los preceptos, son incapaces de encontrarse con su "prójimo". Este eco marca la diferencia entre el samaritano y el sacerdote o el levita. Los tres personajes son capaces de ver, pero no responden de la misma manera. La diferencia fundamental es la respuesta de quien ve con los ojos de Dios, con los ojos de la compasión y se identifica con el dolor del otro. Que el Señor nos ayude a mirar el mundo que nos rodea y a las personas que lo conforman con toda compasión y ternura.

# Did you know?

The National Fire Protection Association (NFPA) recommends that smoke alarms be installed on every level of the home, inside every bedroom, and outside every sleeping area. Keep alarms away from drafts caused by fans or air ducts, as this could blow smoke away from the sensor. The NFPA also recommends that you test your alarms at least once a month, and replace the batteries every six months, or as soon as a low battery chirp is heard. For more information about smoke alarm safety, visit [nfpa.org](http://nfpa.org).

## FIRST COMMUNION REGISTRATIONS

**WEEEDAYS FROM 5:30 PM - 7:30PM**

TUESDAYS: JULY 12, 19, 26

WEDNESDAYS: JULY 13, 20, 27

THURSDAYS: JULY 14, 28

SATURDAYS: JULY 16, 30 FROM 10:00 AM - 1:30 PM

REGISTRATIONS TAKING PLACE IN THE RELIGIOUS EDUCATION OFFICE (2<sup>ND</sup> FLOOR IN THE SCHOOL)

**PLEASE BRING THE FOLLOWING FOR REGISTRATION**

- CERTIFICATE OF BAPTISM (BIRTH CERTIFICATE IF NOT BAPTIZED)
- FEE: \$120.00 (DEPOSIT OF \$60.00 IS REQUIRED AT TIME OF REGISTRATION)

RELIGIOUS EDUCATION DIRECTOR: AVELINA JIMENEZ  
CALL/TEXT: (562) 325-0757 • FHCSACRAMENT@GMAIL.COM

FIRST COMMUNION 2020-23



## CONFIRMATION REGISTRATION

**WEEEDAYS FROM 5:30 PM - 7:30PM**

TUESDAYS: JULY 12, 19, 26

WEDNESDAYS: JULY 13, 20, 27

THURSDAYS: JULY 14, 28

SATURDAYS: JULY 16, 30 FROM 10:00 AM - 1:30 PM

REGISTRATIONS TAKING PLACE IN THE RELIGIOUS EDUCATION OFFICE (2<sup>ND</sup> FLOOR IN THE SCHOOL)

**PLEASE BRING THE FOLLOWING FOR REGISTRATION**

- CERTIFICATE OF BAPTISM AND FIRST HOLY COMMUNION (BIRTH CERTIFICATE IF NOT BAPTIZED)

- FEE: \$180.00 (DEPOSIT OF \$100.00 IS REQUIRED AT TIME OF REGISTRATION)

RELIGIOUS EDUCATION DIRECTOR: AVELINA JIMENEZ  
CALL/TEXT: (562) 325-0757 • SBCONFIRMATIONSAC@GMAIL.COM

CONFIRMATION 2022-23

